



Kennur it ann-  
an hvorn Lau-  
arclaq, ekki  
minna en  
sex póstpapp-  
irs-arleir i-  
hverl skipti

Sveitarblad

Uppsögn sk-  
leg. Ogitalnem-  
a kominn se-  
til vilnesnel-  
ar fyrirlium  
25. Apríl n. l.

**Fjallfari.**

3 Arq | 1 Kerfi | 3 Blad | 11<sup>e</sup> 3

Vedramót Sangard<sup>20</sup>/2/92

**Ritnefund:**

Björn Jónsson Jón Björnsson  
Björg Björnsdóttir.



Gledileg Tol.

það er gamall og góður situr að minni  
 óski hver öðrum ávagnu ríkra og gætt  
 föla; og þó það sé ekkert villt ekkert hjá  
 öllum þá er það þó hjá margum einum  
 ósk og að afhjálta tölu. — Þegar við  
 hugleitum hvort liggur í þessum löndum  
 annum. Gætt föla þá skilst oss að  
 þau hafa miklu djöfri og hálitari þýtt  
 ingu, en í flötu bragti vistist. Þi sjáum  
 þá að eigi er mögulegt að óska nokkru  
 manni annars helra en gætti löga  
 föla, í þess orði djöfri og sáumstun  
 þýttin gu, þi sá sem ekkert gætt gætt  
 samur gætti við það takiferi, og á þeirri  
 stundur, hann hefir ein ekkert orði  
 þýtt þínum blessunarriku áhrifum  
 föla; hann er ekkert ljós himn  
 háliti tilgangur þeirra, og hjá hann  
 hafa ein eigi þín gætt þá þá þá  
 eilífrar þi þýttin og þá líka — sem föla  
 þá við með endurlausu sinni hefir  
 sátt í hjálta mannsins-bönd manni ávext.



Engin samkristinn maður getur  
vilt svo annað ástand hjá slökkt-  
um manni, og þeir finnur hvers kristinn  
maður sér stýlt, að öðra öllum min-  
um af hjarta gleði. Jóna í þessari  
þylltu mækingu, þó hann gæti ant-  
elstí náð til nemis á þessa til að þá  
þeir þot í arðum. — Þennan fátí-  
nigðum ver og margkanna líkani-  
legur nauður og glæðar, og á þat  
nigj vel vit af rétt er til valit. En  
þá eru rétt valdar jóna kemur á  
þegar þeir eru í samræmi við al-  
þýtingu hátíðanna, svo þat mitt í  
glæðarstími minna oss ljóslega í  
lifgang, hennar. Og margir þesskanna  
stærntana mættast oss einmitt  
af njóta. Minnis t.d. ljósá fjöldi hi-  
kylá varra á jónunum að öðrum  
híðumeli leysa ljósiragu, hento himnum  
náðar sölar, sein þýtt rínum 19. öld-  
um og allhaf sitan hefur stýpt í stöf-  
andi geisluum vitas til var, og uppi-  
gátt hjáta alla þessa es eigi hafa  
haldi þeim líkluum þýtt þýtt. Og sjáum  
vit ekki endur skín þessara oss  
leypis og kreinsleika, ljósiraga á andlitum  
hinnar saktlausu barna í jóna dýrt þýtt.  
Slíktar jóna stærntana og þessa eru flótt  
öðrum þessari af veita oss samdráttu „gleði. jón“ (L)

# Þeimsmál

Einu af hinum mestu og stærstu  
ypisburðum mannsins fram yfir dýrin  
es fólginu í þvi að geta birt mættum-  
um hugans síns áfarn og tilfin-  
ingar, geta myndat samband milli hinna  
ar andlegu starfsemi síns og annars  
manns, að geta af meiri eta minna  
leyti lengt sitt eigið sálarlíf, lífveru síns  
eigins anda, með sínum jónu, margþýttu  
eigins legleikunum vit eins taklingsetli ann-  
ars, vit til finningar þessa og hafileika, vit  
þessa eigins leysa sálar-eta andans líf.  
Þessi dýrindi eiginslegleiki mannsins  
es — mál þess. — Þó es þvi ekki þat mál  
þýttilega lýst. Þat es samdráttis fólginu í  
öðru og meiri es þegar es mætt, þá  
maður sein fullkanna mál þess es gæddu  
getur mál mál þess og áhrifum, ekki ein-  
ungis birt öðrum hugans síns, heldu



2.  
er hann einnig mötastakilegur fyrir  
him sönn áhrif þess þá átrúna  
mánum. Þá málforinn þannig var  
á matusum geti vegna þess tati gjör-  
sig átrúna skiljanlegan ~~átrúna~~ og sá-  
litis sjálfur skrifit alla átrúna men, þá  
þyrst, erum við hannis á himni  
dýpslu og sánnustu þýtingu fullka-  
ins málforis.

Þú er í samu rétti ekkert,  
létta á sama en þá, á málfor-  
mannsins er ekki þannig varit á  
hagð, sé á tala um þá í himni  
fullkannasta stigi. Éta sjúna  
ekki segjast á átrúna er á átrúna  
saman tvo men - hvort heldur þú  
er valdis með nýg misjöfnum, and-  
legum hafileikum, eða á þeim öf-  
jöfnum, - sem er svo einhenni lega  
varit í þessu líflí, á hvarugus skil-  
litt einasta af þeim, laturum er himni  
vill með sinu vana lega málfori átrúna

3.  
hannu hugsanir sínar í. - Þá  
kennur þú einmitt þann sí marg-  
þeytari málforisins hjá himni  
þínu kynþáttum, mannkynsins  
er við í daglegu tali nefnum lungu  
éta lungumál.

Hvat eigum við svo á átrúna  
um þessa lundalausu margþeytari hins  
mannlega málforis? Bristist oss í  
hinni bersýnileg ófullkannum þess  
éta hvat?

Í upphafi höftu allis samu  
lungu, svo mikil er við, og þá er  
ekki þyr en menningis þara á skipt-  
ast, í ymsar smarr og stórri kúslar  
ið, um lándin á himni þínu lungu  
söngdast. - Í hvern hátt þá hefir átrúna  
höfum við segjast þáar sögur og þá  
er líf veit alls ekkert annað en þá  
sem á varri helgu trúarþótt er sagð  
viðviðjandi Babelsturninum, átrúna  
Gud þafi tvíst átrúna menningu ið



um löndir og villt tungu þess  
 þetta höfum við reyndar fulla ástæðu  
 til að byggja sattu og réttu, og það þess  
 þessu sem <sup>regjastan segir að</sup> mannkynið er eini dýr-  
 iðum öð byggileg land jarðarinnar  
 svo af þessu einu hlýtur sið ályktun  
 dragast að einhverntíma hófi það  
 hlótið að versta, og jafnvel nýjag sumum  
 á tímum. En þess afleiðing þessa  
 er hin margvislega skipting hin  
 upprunalega máls. Þessu er  
 ekki þessari skýringar á þessu, en þess  
 sem lítið er að veita sér um þessu  
 skýlausa sömnumar fannir er svo  
 mætti oss liggur um myndum hin  
 þriggja Norðurlandmál. Þessu  
 Hásku, og Dönsku, og hinu þessu  
 Hásku, og þessu varu eigin máli þessu  
 mætti að segja, og er svo ádráttur ef-  
 gela sagls, bati sem stathafing minn  
 sjálf, og sem stathafing þess er ekki lögmæt  
 í danti og þessu bók feli allar þessarar mál

þegar um tungumál er að tala  
 þá er þann álit talar hin helstu  
 sem ~~er~~ <sup>er</sup> ádráttur af þessu hug-  
 myndatökum, er met þessu  
 þessu latandi talar þessu fram burt-  
 arinn birta skýrt, gjast og lítið, sem  
 flest ádráttur hugsamanna, og sem flesta  
 hluta af hugmyndaríki málfræðis  
 sinna. Af þessu drögst af þessu gjast-  
 krafa sið ályktun að hin ymsu tungu-  
 mál eru nýj á ymsum stígunum, og  
 vestsvit málfræðinganna er málfræðingur  
 einmitt fylgir þessu að flytja tungu-  
 sinu sem lengst áleitir að hámarki  
 þessu fullkammum sem hinu gjast-  
 nati, og þessu sem ádráttur störfu gjast-  
 mestis, nefnilega í hinu ádráttur  
 tungum, er hagt að tala um ádráttur  
 lega sérþróun tungumna, sem alltaf  
 hlýtur að verða annað en hin ádráttur  
 allsherjar málfræðisfullkammur. En  
 þá kemur annað lík góla:



6.  
Mun ekki þá upphafi himna  
fyrstu máfaskiptinga i regin  
djúpi hins lítla kannaða árnalis  
hafs náttúru eiginleikanna, og úr  
indanna mannsandannu gegn  
göfugl og stárkastlegl verkum,  
að hann mæti að afreka þri, geti  
lengd allan jarðarinnar ótölulega  
þjáta ginn allsherjar bratra bandi i þess  
efnis? Þi vissulega! Éta hvi skyldu  
manninum ekki hafa með vaxandi  
þekking og andyn andans i ginsinu grá  
unnum gjarl mögulegl að bíta  
þessari vöndun, fyrst segjum einu  
sinnis að hann hefi tekið að uppjótva  
marga náttúru eiginleika og leynda kraft  
er áður varu fyrir rennum hans  
með öllu huldin i djúpinu, og ekki ánt  
ungis, hefja þá til yfirbartsins heldur einu  
náð þeim þri valdi og tökum, að þess hefja  
að hlýta og líta vilja hans. I þessu sést  
gæslega slátur framþróun manns

7.  
andans. En fyrst, him á sér stat  
þá eru strax fengnar líkur fyrir þri  
að hann hvi epli vestri mögulegl að líta  
margl það til yfirbartsins fram: Gís  
og skotum er áður lá i ofuriklu djúpi  
til þess að til þess mati. Þar i metul  
til og kiklausl, <sup>utl</sup> alhómsuál.

Til dæmis uppi þetta er fiskimut  
urum. Hann hefur þri sinn i flok  
fyrst, að vari og leggur fram i djúpi  
til að athuga hvort fiski gangi sí hann,  
seinnis fyrst, þri sinn i ymsum slát  
um nokkrum sinnum, svo vestur  
ekki var. Þessis dypra, seinnis optur  
en bolnar ekki, batis spotta vit þess  
og seynis svo, bolnar eigi að heldur er  
þinnur þó lítill eitl til fiskjar, batis  
er vit, og epli það veitist, hannur sí  
ánagga að sjá nokkra fiska i fyrsta sinni  
i skipi sinni. A framleitinni datt  
hannur fleytra i hug, hvort skel gæti  
að him leyndist i djúpinu og hann geti  
náð henni, og þessi lítil fengur i lykili varu



haus. Hann hefir þengið sánum þar  
að ekki er dætur sjá. Nú þar hann  
nokkur seinnu dætur sjá. Lúan er  
geygir, það er g. samfastur um. Þy  
þar einungis að dætur hann lengra  
djups, g skal mæti þetta mig með lengra  
þar er botnas þar. Með þessari hugum  
seinnis hann er lundis.

Nú skulum vér í þann artum að  
huga hvort vér höfum ekki ein þy  
þengið þessumara að alheimsmáli  
sama hát g. spröku dætur sjá. Hvort  
vér höfum ekki mál er talas til manna  
af þessum þjófum, sem hafa annars  
hafaleika til að taka á móti á þessum  
þessum nokkur að hugum þessum g. að  
þessum ríðis stötu að svo se.

Vísindin eru alheimsmál.  
Hinnar þessu lækis þessu lækis  
míðinans, hinnar að dætur þessu  
vísindin annkinn í þessu grein, mál  
jafn, alla menn, hafa sánum. á þessum  
á andleg g. líkamleg lífa heit þessu

9.  
allra menntatra þjóta. — Hinnar  
þessu lækis þessu seinnu nota þessu  
dætur þessu uppgöt, dætur þessu  
í þessu mannkyninu, hafa sánum  
þessum ríðis á þessu á þessum  
dætur þessu, Rússan, Eskimóan  
g. Afrikumanninn. Þessu lækis þessu  
vegna þessu máli er þessu allis skilja  
þessum ríðis eru ríðis all þessu annars þessu  
ar vísindinans. Þessu er leggja þessu sig  
g. helga lífi sitt margt. Þessu sökum á  
þessum lækis þessu náttúran  
svo sem erli g. á þessu lækis þessu  
g. um þessu, á þessu g. gangi þessu  
hvatlauna, g. þessu á þessu þessu  
sjón á þessu lækis, djups þessu  
þessu er þessu lífi sínu eingöngu sam-  
sökum þessu þessu g. náttúran  
lækis á þessu, leita þessu þessu  
seinn þessu se lífi, undir þessu mann-  
kyninu á þessu mannkyninu, uppgöt þessu  
auts g. velmegunars úr hylðis þessu



smalissort, og ösinnileika ljásvakans, og  
 úr idrum, sem háffjallum, og vatnsföllum  
 landanna. Allis þessir menn hvort  
 þeir hafa nafnið: efna - edlis - eta stjarn  
 þróingur, hugvitsmáður eta uppgötvun  
 matus, þá tala þeir alheimsmáli,  
 þeir áhrifir af hugsumum þeirra og  
 þann kvandum þaka ekki. Líf  
 líf þjota og landa skiptunar, - en betri eru  
 þetta einungis áfjár grénar-þótt, veigamál  
 sin, af öllum þeim fjölda er vaxa á hug  
 myndastofni mannsins, og samun  
 eru þessir menn ás fjar i samantun  
 við fjöldana. Það er þeir ekki einhlíð

Þróttlin er og alheimsmál  
 Ökum líðennis fögur sänglög. Hug  
 um oss oftar, og lartum sängflokk  
 samanstandi af ymsra þjota og tungu  
 mála nokkurnum. Þrátt fyrir það geta  
 þeir verið svo samvaldir i öllu þeir  
 er að sängnum lýtur, og allis verið  
 gáfuðis um að vita þeir töfnaofli

sängsin, sem flestu átrú er farara um  
 að hrifa huga mannsins svo eiginlega  
 að hinir undali hreinnir virðist  
 bergmála i einu meiri dýr, frá hinum  
 finustu og göfugustu strengjum i  
 mannsins eigin hjarta. Og tala um  
 líffinnirgarika menn, og þeir eru autu  
 þjá öllum þjötum i stassa eta  
 minna hlutfelli, en ekki þá sem  
 virtast vera haldis fyrir áfjár

Þetta sama má segja um gins  
 máfverki, og þeim amarsso varit  
 að þau geti lífeirkaði samun  
 list eta íþrótt. Selgum oss líðennis  
 fyrir hugskoðsjaris snilldarmáfoerki  
 að veinum elskendum, sem i ein-  
 runni og óháðis öllum glæmmi og  
 trúffun, njóta hvers amars ást. Þat  
 fundis ekki skatun slíks verk  
 hafa svipit áhrif alla menn hvata  
 tungu sem þeir mela, sem þeir amars  
 móðir kilegis fyrir þau



Öðrum einnig áttuð þau.  
Hugsum oss sömmu sníld máfarum  
þau fram i mynd, eta máfustu  
af lövum þauðmannum sem  
með allri grímuð gáttuð er matu-  
um þessu til að vera bein, á bana-  
spjótum. Mundi þat ekki einnig tala  
sama máli til allra manna, hver svo  
sem tunga þeirra er?

En ekki þessara áður greinfa máf-  
er einhlítt, eta þaukamit alheimis máf-  
þau þessu regndar flest þau samnig-  
lega kosh, at margir geta skift þau en  
aplur þá vöndum að þessu kenna at  
mala, g þat er stás vöndum.

Öðri máf, sem lík er á kenna  
með máli regndar nefna g autt heldu  
allnær, en ver málgunnst, lítit takuð  
þaukamunum áttuð þessu. Til þess  
þessu sjómum eit, einkennif máf er  
skipshafur i miklum þjarska geta  
títt, hvaramari hugsum sínas með  
hvort sem tunga þeirra er lík eta öðru.

Þetta máf lítist, sem marglilata veður, g öðru, g öðru.  
En regndar þessu þat engu einnig  
áttuð þessu, en kinn. Þessu þessu gripur  
þat yfir til öðru. Þessu hugsum, g er  
sömmu næstum algjör sí, sígu sjómum.

Áttuð i þessu, ummum meyn  
þessu þessu at þessu til þess at  
stás koshleg vöndum var einbýttis  
i tungumálum þessu. Þessu er mikla  
þjarskaðt var at ræta, g kinnu ofar-  
margvislegu löna er hvort, lalsmál,  
sammanstendur af, nauð, ekki þessu  
vit. Af þessu þessu sögum ummum þessu  
um getum ver þessu þessu meikl,  
vott, til öðru hjá kinnu öðru  
þjarskaðt, er sagan greinir þessu þat  
vott sístök teikur er lalskennu  
heilur hugsum, eit, eit af þessu sígu.  
Til þessu, meyn af kálfi at öðru  
lalskennu. Þessu er sígu. Þessu ruddi  
sí regla er sígu, sem autt, var  
margfall, þaukamunum, at hvort



einu aðalhljati málsins var  
 gefið sjúklegt merki, og þeim sem  
 skipaði mítás i stórra heildis þáum  
 eta mörqum og eplis i ginsum,  
 reglum, eplis þri sem vit átti,  
 ef þess að þau gátu láknað þau  
 hljót og löina, sem af þess i lals-  
 málinu. Láknar hugmyndirnar  
 þetta var sláðframpfær, sem síðar  
 fékk þá unilvögu vit bál, er un-  
 gildir, að allar menn lafjótis  
 heimansins brúka hia samu merki  
 slafi. Til að láknar lalsmál sitt;  
 þá þekktum ver allis nýj og vel.  
 Autaítar em amorskamar slafi  
 (sværki) sem brúkatir eru i samna  
 tilgangi, en hafa reyndar litla þýð-  
 ingu fyrir oss. Herra langhelstu af  
 þeim eru hinis arabisku Lölu  
 af öllum sinum reikningum merkja  
 má óhikað telja þá eitt alheimur  
 ritmál, i stóðfratistögu til lítis

(Telegraf)

Þá eru sláðar ritsinnar nýj  
 merkileg, vegna þess að si uppföt-  
 van lýsis hugviti mannsandans i  
 nýj hán sligi. Þessi af þess er  
 þundin upp af Amerikunumanninum  
 Samuel Morse, og er sláðar eitt ker,  
 annað er deylar og strik, sem öfudlit  
 gangtal i ritvélum dregur vitis henni  
 þessir samu, sem blyham, soddur  
 ritas merki þessi i þegar rafmagns  
 strömmi er hleypt að þá gæfvel þar-  
 lagum stöðum. - Það lítur þannig út:

--- f --- j --- a --- l --- l ---  
 --- f --- a --- s --- i --- (þ. Gallfari)

En eigi skal þarit þolvara iiti þetta  
 síð, að þessu sinni, þri bati báma  
 linn og ríng, og svo er þetta málfræm  
 eitt hennar vithomandi, þri þat  
 nálgast i samræmi eitt ker, meir að vera  
 alheimsrítuál en hvar annað linn. —  
 Hú skulum ver að sitastu láka til  
 að hugna þat sem er hins og nokk hvar.







þegar margunverði var lokað, settu  
jónsónir Daniels upp dultuð í steta og  
ók Hannes með hana til skólans.

Þarna leggur reykingur upp úr reykhúsi  
um í skólahúsinu og bjóst við að drang-  
innis væru komnir" sagði bændi.

Stormurinn hafði ríft snjóinn  
saman í skafla, svo að seinfarit var,  
klukkan var meir en 9 þegar þau  
komust að skólanum. "Ég skal segja

yður klukkan tvö" sagði bændi og  
mæri eykjum sínum heim leitir.

David Hofmann var einn fyrr af drang-  
um þegar kemslukonan kom. Hann tók með  
að kvettju hennar <sup>gátt</sup> hornanga, og glóða  
kappsamlega eldinn í ofninum. Jón-  
sónir Daniels fór að spyrja hann hvernig  
og sagði hann að regninn þar <sup>með</sup> væri  
vori norðri þar og bjóst við að ekki  
þomanna mundi hella á að bjóla  
í gegnum skaffana. — Þá er þá lík-  
legt að við förum heim aftur" sagði

Kemslukonan og leit úr um gluggan  
til þess að átgaða hve langt heim á leit  
bændinn væri kominn. "Ég bjóst við að þú  
langi ekki til að vera hie David. — Þá leig  
vera" svarati hann. "Hlauptu út og vitu  
hvort þú getur ekki kallað í Hannes, <sup>samt</sup>  
smítt hann um við og látið hann koma  
hingað aftur. — David blindi stund-  
korn úti gluggann, síðan sagði hann.  
"Hei hann er kominn of langt burtu."

"Dranginn langar til að vera hie" hugsaði  
Kemslukonan. "Hver sat á eg að hafa,  
þá vestur þrautir þyngrir að sitja hie  
samt fleytla þinn tíma við þerman ein-  
fellding. — Þá bati heldur ekki á  
skák fyrr heim, að hie hafði skilið af hie  
heima bók sem hie átti að hafa  
með sér í skólanum. — Um annað var þú  
að gjöra fyrr hana en að regna á hie  
einhverja á David um dranginn. —

Hann tók biblíuna þar í skólinum sínum  
nær ofninum, og fór að lesa margum



beninnu, eins og vandi var til, og sita  
lök him til kemslu skafanna.  
Hinn vissi varla hverning skóla sinna  
leit. Hann var ómögulegt að komna  
að samni um, hvort drengurinn  
skildi það sem um händ var hafa  
eða ekki. Hann hafði orð sitt  
uppi það sem í bókunni stóð, og  
svo var heldur ekki hægt að taka  
iðlis hannum eitthvað fram yfir  
það, en hann hafði mætti stötu  
í kemslukennu, og þar var hann  
því bægra fyrir að augu hans voru  
leg, og að hann myndi hafa inngangi  
af kemslunni. Henni fannst  
sinnum líta seint, og hún varð alls  
hugar þegar þegar Hannes kom að  
sækja hana. Þy hafi eytt þessum  
degi til ónýlis, sagti hún. Leiti  
þetta ekki svarati bairðum. Það  
gætu satsi úr hannum David.  
Til þeirra á hann kyn að sækja, en  
sagði, er að húsbandi hans þar okkum.

lega með hann, þó að er ekki víst að  
þeir hafi eytt deginum alveg ónýlis.  
Hokkum dögum síðar varlati  
David: sáti sitt kemslukennu eftir  
hverju það satti, og fætti þá að hann  
hefði srokkið buslu frá húsbandum  
sinnum. — Margt erfita slund listi  
göngu Danieli í skólalessum, og  
enginn dagur fannst henni þó eins  
leitirlegur þar, eins og dagurinn seyn  
hinn var hjá heimsku drengjum.  
Þinnar hæfðu listi. — Göngu Danieli  
helli áfram kemslu, en um var  
skólastofa hennar unatslegt, heimi og  
nemendurinn kölluðu hana mömmu.  
Endurnimningin um afina í skólahúsinu  
afskettla var þinnar hæfðu úr hinga  
hennar, þó eigi með öllu. Hún sá opit í  
blöðunum nafni eitthvað, sem hana sarkati við  
það var nafni Davíðs Holmanns, hins unga  
og alvörugfara prests. Hafði hún nokkurn  
tíma þekkt Davíð Holmann? Hverveg  
vætti nafni hans hjá henni endurnimningu.



um leitinadaga sem him vildi hafa  
gleyrna. Hvaða bænd lengdu ~~unga~~  
unga prestinn út leitin og sveitina  
hemmas þann, því gæf þing ekki komu  
þyris sig. Hinn kunnasti, ekki við hár,  
manninn sem heilsati þeim. Þegar hin  
kom inn í stofuna, þá var þar kominn  
David Holmas, gamli leri sveininn  
hemmas, og hann var kominn til þess  
að finna hana.

Þyris tók á um síðan las og um  
gíftingu ytar sagti hann, og ásetti  
mís þá að heimsetja ytar, en og hefi  
dregið það til þess, að geta sagt ytar þess  
meira í fötunum. Þess fölsuðun er þess  
Kellon, stundaginn þarinn, þegar og var  
einn leri sveininn ytar.

Þyris var einfaldur en þó eigi svo, að  
eg séi ekki að ytar langati burt. Þess  
en þó skolasofan var ekki skammt,  
þá var þó um leitlegra heima hjóla  
og það varu gletisluðir minar þegar  
eg fíkk að vera í skólunum.

Gjástán áð eru litinn síðan him þá-  
kunnandi sveinn, skildi við ytar.

Bróth og esfið hefi breittan verit  
sem og hefi ortit að klifa upp, og ytar á og þá  
þakka, að eg komst upp hana. Þann og esfið  
kennist mér einum sa og þyris hvílikur og  
var, og þann hvílikur minur var á okkur Lúlu  
og skammast, min þyris hve gjótar hendur  
minar voru, það vaknati hjá mér löngun  
til að vera heima og þakka til þessa, og til  
að geta láta eins og þess fölsuðun, þess Kellon.  
Þyris annika slíta drengi sem og var.

Það er högtasleitur að vera óþægur,  
óhæim og þakunnandi en þann þess og þess  
og lafsar. Þess skipta sér mikil af minnum lík-  
um, og ofi og litum gjöra jafnvel ekki állingja  
þessa það. Hjá slíkum börnum gefst þess  
urumum kastur á að komu óseggjandi  
míklun götu til leitar. Þess vita að vita  
ekki í hvat jart sat komit þess etc hvat,  
það munu, na þess. Þyris þess og þess  
að sa satinn og þess jartina undir upp-  
skeruna, og síðan athöfu þess upp laum sinn, þess



með sér. Það er eigi til veglegra starfa  
 að verkja sofandi sálaskrapla, og kveikja  
 huga á himni góða, hjá hugumarláusum  
 unglingum. — Og leyfi mér því að  
 segja við kemurama: „Sérir þakinnátis á  
 unglingana, þótt, á þunga litlis sérs. Hæf  
 þau og verkið hjá þeim vörðingum þess gífurlegra“

Þótti eg að sjá um skóla og menningu  
 skyldi eg senda Karla og konur síti af heim  
 heim síns; eg myndi selja þau þar sem  
 þorverði og þjánnati menningarinnar.

Það er margt barnið þess verk að  
 þú séi rétt, hjálfrasthönd, margu söðafingri  
 um og þakinnandi dregurinn, margt  
 alþogabarnið sem nýlur þessur frátelu  
 einn er þú og ytar líkas veita. Hér  
 verasíngurinn hann Davíð hanninn  
 til þess að þakka ytur þess kemmaldu þess  
 þakinn þess Helton.

„Ef klökkri söddu sagði þú  
 Helton: „Og eg kallaði þessum degi til áhrifa  
 varit.“ — „Og bjóst við að þú myndir  
 alla að svo hefti verit, og þú hefti mig“

lengi langat til að samna ytur hið  
 gagnstata. Þú sagstur að þú heftist  
 þakast gullinn í sjónum. —  
 „Og hefti þundit þú aftur eftir mig  
 á“ sagti þú Helton.

Karlinn í Klökkinni

# Island og Ameríkufóðir

þótt mig skorti bati menningu  
 og mikilfleit, til að rita um þetta  
 efni, svo sem verit, er, þá vil eg þakka  
 láta lesendur þessara hegra hvers  
 skodunar og er, og hvernig og líta þetta  
 mál. — Ameríku þessir hitan  
 af landi, þaga um um mörk á verit  
 nýja lítar, og þar af leitandi á til  
 mikinn þakka í að kveikja mörkun  
 þann þakinn, sem annars heftu  
 náð þann að ganga. Mörk nýl-  
 söm verit, heftu annars veritinn.



landi z ljót til gagns z sama ef  
allis þeir þeirringar, z allur sá dýrmæt  
krafur, sem af minni kora fátaka Ísland  
hefir gengit til Ameríkuferta, heftu ver  
nólaris til einhverra hinna manganþess  
í landinu sjálfu.

Ameríkufertis slafa af minni  
líti mest þar, þeir hafa af minni  
leysi z spilltum þjótvaranda. Það  
er þekkingarleysið sem allis þeir  
af fólki hugunar laust, laust leitast  
af þar löllum ódrenglundatra „agenti“  
sem reka þá óheimarlegu z and-  
styggi leguðu ávinnum af gjarna land  
sina til þess að yfirséja gæstur gæstu  
sina z ganga á vald iðlendra af  
oprekklar stjarna. Þess megi  
sem þessir „agentar“ eru samant  
ekki þess verður að sliga þá til sinnum  
á íslenska stöð; þeir hvar sem þeir  
bera þá, sinn að gæstu verri Lianþess  
af hvarri óafmáanlegu svindilþess.

Þetta, Íslandi til, afurlegar  
raunar, z minningar um spili-  
ngu barna sinna.

Þá þið gjafir þess nýja háa  
vörus um gletilegt líf z glasi-  
lega þann til þess til Ameríku  
er harnit. En hvar þess vörus  
sálust eins vel z skildi er ekki  
alíð seft; í blátt. — Það er  
auðvitat að kaupit er hálft í Amer-  
íku, enda er allt það sem þess-  
innar heimla afardýrt. Ungu full-  
num þyktis þess gróft z lánalegt  
af vera í fjösi á íslenskum sveitar-  
bæ; en þess til Ameríku kemur  
þyktis þess ekki margt að þess  
hista hgr, hesta, z svín sem er hit  
öprifalegasta dýr sem á gæstum  
hvarist, enda er þess vit brugtib, en  
þess þangat er harnit þyktis þess  
vel þess. finl.

Þess Ameríkufaras vilja þess  
skýra z réttfala þess hugbúna eins þá er



28.  
vitkostit varaf þetta: "Eg held að  
það mundi ekki mikil um þótt og þá  
ekki fættar mikil fólkinu fyrr  
það." En hvernig færi ef allir segtu  
á þessa leið? Hvernig færi ef allir höfðu  
á höfti þinnu látnu að mæla um sitt  
ákvæða skyldustarf og hvers af þessu yfir  
gáfu heildina með þesskannar ummalum  
þú ystis vilanlega ekki lengi að vestri  
sköllottus. — Það má með sam-  
segja á þjóðarandinum er í þessu um-  
talata efni mjög spilltust orðin þá þá  
sem ástus, og fótuslandsbáttin orðin svo  
köld og dauð er öllum atum, og þjá mikið  
af þessu fólki að þú þykist ekki meira  
fyrir með flutninginu heldur en að þú  
varir að hafa sakknað þess.

Hvar skyldi maður til dæmis geta  
fundit átra eins fótuslandsast nú  
lögum eins og þá er lýst í síðri Gæmdu  
á Hlíðaranda fardum, þar sem hann  
vildi heldur hringa fyrir bláðgum  
bandi háluss fulls þjandmanns á umm-

29.  
heldur en að dvelja þjassu fótus-  
gjörtu sinni, eina þjóð velur? Eg segi  
það óhikað að þótt leitað væri um  
gjörvalt Ísland mundi hvarski  
finnast einn einasti maður eða kona  
með svo hugpróntu hjarta, og heita ást  
til landsins í þjóðli síi fólgu, og í  
vestkinu sínu.

"Hast! Gæti og farseldrumum es  
fótuslandi þat þetta sem þú  
átt til í lígu þinni."  
Þetta hálita spakmali, vildi og af öll  
um hug ástka að varilega á hjarta alls  
Íslendinga hins og seithvers, karls og kólans.  
Þá mundi þú verða þessi en  
ni en sem svikjast undan mestgum  
islenzka farsans, og ystu í atvinnu  
fyllsta skilningi fótuslandsríkaras.  
Eg vildi sannarlega heldur láta eftir  
komendur minna geta saktit bláðgu  
spas min um langa leið eyndas og  
ástisgætas allh að hinu einasti áfangi alls



heldur

en taka þann kost annan að  
flygja fátus-mótur- og fátus-landi  
mið, og varpa meir þannig sein til-  
þinnir garlausu mannlíkani en  
hvort íli heim, og það þó til stundis  
vari, þessa sálustatar allra himna  
alveiku gjörkyklu þjatasmetluna

og alla að tilfátka 2 þrotur.  
Séjum svo að þeir sein bátið mit  
aldremanu. Þia bátið lítt þinn  
sinum. Eiga 6 börn: önnur þó  
og ástatur allar mjög líkar. - Ann  
þeirra þrotur þinn og flytus mit  
allt, allt til Ameríku. En þá  
heldur áfram sinn byggjasta stöf  
þess það fyrir mark og mit að rað  
kálfrum sína að öllu leyti sein þá  
Hann innvæli bárum seinum  
ist á burti, fátuslandinu, og öllu götu  
og segur yfir höfuð að ala þann þann  
upp að þann seinna meir geti ortið  
nýtis með linnu hins islenzka þj

þilagð. - Hann bátið jafn inna sinn  
sein hann byr á eftir þvi sein efni  
hans þrotast, leyfer. - Þvi kemur  
að þvi að þessi mein bátið  
liggja á barasenginni. Hinn  
situr neftu di líkus yfir litra afi  
sína með þessri gletisiku rubit-  
und að kafa alla sína daga meyll  
þrasta sína til að vinna allar-  
landinu gagn og sönnu, jafnþannig  
þvi sein hann hefir alit vel og  
kristilega yfir 6 börn, sein meir  
fylgja öll himn göta dæmi fátus sína.

Hinn þrotisinn líkus og yfir hit  
litra, eftir vill einnig yfir fleiri eða þess  
þrot kvistki, en sein þó sein minn i þessi  
þrotast land, en hinn oláta skuldborð  
þess eigis fátusland sein hann s landi  
jafnþósketli og hinn var fyrst eftir  
ungdæmsi hans, og það sein verur  
er engar líkus til að börn hans  
þargi nokkurn tíma skuldborð fátus-  
ins. Að minni byggju hlýtur hann



þá at þinna til þess hve mikil  
 áhyggð kvífi á þeim þesseldrum  
 þess með barn sin til Ameríku, ef  
 vill nautu nema til at fylgja  
 þesseldrum, sem nota þannig  
 ógjálfs liti þess. Til þess es sket  
 getur at þau gjaldi alla afi sita  
 Mikil z margt matli um þess  
 segja ef líni z kringumotatu leyft  
 til di z óska þess at sem flest  
 af ykkur kellingum lesendur taki  
 þess. Til athugasemja, efri mál þess  
 þat samant þess velt. Óska z ykkur  
 svo öllum gletilegra jóla z nýárs.

### Ísland

Byjar halda bjarta blíta  
 barnaláni þess li þagga  
 þau mæg þig svíttja, mæg þig mál  
 miklast af því spund og boagna  
 Helgra guta diarpan hljómar  
 heyrir, duma á landi z djúpi  
 vestur es vetur hljómar  
 vafin unads geisla hljópi.

Guturinn S. Þ. Björnisdóttir

## Vesturheimserdi

1. Atgjört min vit ishaf svalt  
 es þis fátill til varna  
 löngum seltis landit kalt  
 lasti sinna barna.
2. Hér at lifa þykis þraut  
 þjóttir hláttir gáfum  
 þessir vilja sögja þraut  
 samum landinu öllum.
3. Hér á þessum þessum list  
 þjótasfrum þar vera,  
 kenna dít at drýgja list  
 dapurt hjarta vera.
4. Þessir þá á veggjum þess  
 vestur yfir marinn  
 þangað fjöldi áttur es  
 íslendinga þessum.
5. Hvað sem sætt es með gnut  
 mannfletningum vestur  
 a mál signist undirrot  
 um sí galli mál.







# Skemmtur

[Grah.]

Þóttum þess að eg lofati þjá-  
fara framhaldi á góðum tíðum  
þessari fjölsögu, þá vest og un-  
að bjarga lit á að efna það þó i-  
smáum stíli vestri. - Síð er þá  
þýja á því að fara nokkrum  
ortum um um gljúfum, þá  
mikit nagi um þar segja, hlýð og  
samh, líma og ríms vegna að vest-  
stúlkastur.

Gljúfur eru þar skemmtanum  
sem einna mest voru litkatar  
farna. Þar voru oft aðalstemma  
hinna kungu manna á opnum  
þjófumum samkvæmum  
svo sem á Alþingi og vitar. Þar  
leitir var það lit og haldnar voru  
þjófumum samkvæmum til  
einnis til þess að eða þess þjó-

þjótt þessa fundi söttu menn  
af öllum stöðum, eldri og yngri  
og það oft langt út. Enda þótti það  
hin besta skemmtun að sjá unga  
krústa, og í lúvauna meins gljúfa  
af kappi með kreyti og hart þeng, og  
smámennum. - Ungu stúlkum  
sattu og hart þeng, með undan og at-  
laun, og þá er hall var, gafu þar  
þagra blámsveigi þeim er frammi  
stómtu. Þá málameinum  
þá oft ásjáandi þótti þetta gát  
skemmtun og ummál með ángi  
þessa líma, þá er þeir sjálfir loka  
þátt í gljúfum.

En mi er ölfur áttu. Húsa  
gljúfumar í að flestum svitum  
laundis lagtar nitur, og varh nokkuð  
sá er með krum á gljúfa, og er  
það illa farit. Þeir þurfa að  
endurséa þessa í þótt, sem þá-  
framt þar at hin er fjögur, og af  
þeim sem við hafa í höf kreytis



þá er hún einnig fjöðlegasta  
skemmtunin sem er eiginleg  
á. Eða mundu ekki margis af hún  
um yngfrúnum með afspingu  
göla leikis þessa íproth, svo vel  
ákarfendumum þátti hún besta  
skemmtun að vera viðsladdis  
glímufundina.

Kapshlaup er ein af hún  
um elstu skemmtunum er  
menn þekkja. Þorir Grítkis  
þeir fyrsti, er nokkur stundur  
þá íproth að mun, og frá þeim  
fluttist hún eins og margar að  
fagra listir til datturlanda og  
jarmöld varu kapshlaup tal  
vest, idkur hús á landi, enda var  
þá alitit mjög nauðgulegt, ef veru  
frás á feli, þar er jafninnu þar  
af ferast, fólgaugandi eins og  
var lítill, en vönnun gefur list  
ina í þessu sein átru. Með þeim  
lita drengi og unglinga ofa Kapsh-

hlaup, þá aftur og styrktur,  
fól vótvarnis, og vottu menn þess  
er þeir ellust, miðlu þarari til  
af þreyta langa gængu. Kapsh-  
hlaupin munu þafa allt góðan  
þátti í atanka Kapsh meðnad.  
Skíta- og skautafertis vestur  
er þess og varis við á miðöldum  
um, hjá datturlanda fjöðum,  
og þá eru einn helsta samgöngu  
ferit á landi yfir vetrar tímanum  
enda voru þá uppi margir smillingar  
í þessu íproth, einnig þó skíta-  
menn, enda munu skítan vera  
eldri en skautarnir. - Hú á tíu-  
um eru slíkar íproth aðalega í skíta-  
tilskemmtana, þar er áttunnur heppi-  
legri samgöngufari eru að ryðja  
sér til rúms. Þó kemur þar ekki  
allsgjaldan þess, að til skíta vestur  
af grípa þegar ekki er hægt, að komu  
þess sinni áfram á annan hátt  
þess þannu dykt.



Eg hlýð þér at mala með skítu-  
 skautapöðum beti sökum þess  
 hversu ómiskandi samgönguþeri þor-  
 eru i mörgunum sveitum lands  
 varð, og einnig sökum þess hversu  
 ómetlanf-mikla skemmtum slíkt  
 veitir, jafnframt yngri sem eldri, jafnframt  
 þónum sem hötlum, jafnframt  
 um sem fátækum, þeir eru  
 er svo fátækur at ekki geti hann  
 eignast jafn ódýra hluti eins  
 og skautar og skíti eru, enda  
 minn enginn sjá eftir þeim  
 þeimigum sem lagðir eru i  
 fyrir slíka hluti, eta þeim tíu  
 er hann eyðir tíð iðkunar á þeim  
 i þrótt, þeir þá þar hann á þeim  
 upptörf i ríkulegum mati, með  
 skemmtunum er hún veitir  
 Eg geti naðrast hugsað mér  
 betri skemmtum en þá er líta  
 áfram eftir glæru sveilli á gáðum

skautum, eta bruna vitur bratta  
 fjalls blíðar, og sjá nýjðum þygl-  
 ar, upp undan fötum sér  
 Með þeim og þá geta tekið undir  
 með skálðum og sagði. Með þeim  
 og vera þjáls og þóir.  
 Þá eru dansleikmenn.  
 En þessa skemmtum hefir ein  
 á seinni tínum talmeð, verit  
 ritat og rætt, beti með gæði, þeir  
 skotum manna á dansinum hafa  
 verit, eru, og verða lík. Þyglar og nýjðar  
 skiptar. Lunnir halda mikit á  
 móti honum. Segja hann þyglar  
 þeim og engu sama skemmtum vilda  
 sé óholl hreyfing þyglis líkamans  
 og geti hafið gúðar mitur heppil  
 aflitningar. - En eg er á annari  
 skotum um þetta mál. Þy hlýð og  
 eignir reyntu at halda með dansinum  
 sé hann i hófi, og rétt líf brúkatu.  
 Dansinn má at mestu leyti heita at



kyrri til 18. og 19. öldunnis, þá á  
 þessum öldum hefir hann náð  
 mestri fullkomnun og iðbrennslu  
 og þótt hann væri nokkurn þess  
 áttur, þá var hann þá svo áfallinn  
 að márgu leyti að hann gah nauð  
 ast, lalid, iðrótt. Þá var hann og  
 mest iðkatur hjá konungakistunum  
 og öðru heldra fólki. Þú er hann  
 ártin iðbrenndur um allan tíma  
 mennta heing og af íslum sem  
 hann iðka tefin góð skemmtun, enda hefir  
 þarðinnar þeir á dansinum er mest  
 hefir að kvettit, verit sprottur þá þess  
 mánum er aldrei hafa kemmat  
 dansa, og geta þeir ekki dant af þessum

Dansinn hefir að nún, áliði  
 kosti, þeir auk þess sem hann veitir  
 skemmtun iðkulegum máli þá er  
 hann holl kreyffing. Hér standa  
 allis jafnvel að þeir að nýja skemmtun  
 unarinnar. Hér geta stilkunnar  
 notit jafnvel vit karfenninn

sem svo oft vill verða mis breytt  
 á. Að minnsta kosti hafa þar til  
 þessa tíma státt um ver að vígi  
 en karfenninn mest að veita sín skemmtun  
 annis. Og er þeir eini að allis  
 mestu mannlífsfræðingar hafa  
 haldit umhit mest samvinnu  
 karfa og kvenna, vit afvarleg og lörp  
 svo sem stjarnmál og menntamál.  
 Hvi skyldi þá ekki og vera holl  
 samvinnu ley hlutlaka ungna karfa  
 og kvenna ið skemmtunum.

Þy álið að slíkt geti ártit til  
 þess að gjöra unga fólkið frjálts  
 legra og upplíts djarfara, einarðar  
 ið allri framgængu, á opnibrennum  
 mannfundum og ferara um  
 að hanna hugjöldum sínum  
 á þessum fari.

Hördur



# Gilt og þetta

Medaldagsoverk karla (Bíalög)

1. At slá vöð sem er 30 fatna i hver, harri 9000 fatna (Eynsvæðus)
2. At hlata 5 fatna langan garð sem er 5 ft at meðan 3 ft at ofan og 5 ft a kað.
3. At hrista 20 kje i fjöri at öllu leyti og skammt.
4. At hrista looffjar, og moka á at veltinum fyrir.

Medaldagsoverk konnna (Bíalög)

1. At saka á eptis 2 meðafnámumumum.
2. At breiða dagslattu með Tati (vinnu á).
3. At saka á eptis 1 atkvæðumumumum og nýjöld.

60 ásanfi eða 12 kje.

4. At saka á eptis 3 mánnum i Tadu slattu.
  5. At Tala 4 mæktur ullar i söluverk.
  6. At verka mat at öllu undan 30 kje gilda.
- Þetta er mi is Bíalögum þittas og skilktas; laun mi um hvast reit er.

## DUMSPIL

þat er mæll at vísindafélag eitt i kaupmannahöfu heidi hverjum.

þeim manni hámm meðlaunum, er geti dregit einuð þá sem heit er signi i þremur dráttum þar þess at þetta þennann nema 3 var appd og mi aldri draga ofan áttusdregit stíkt.



Ráðning gátumanna i vitasta blati.

1. Hinnakletur, Agnarbakki, Krasla, Lagasfljóh, Akar fjárdur. — H E T L A. (Rith rith þia 6 mánnum)
2.  $IX = IV + V$ . Skinna 1 sunist at veldu  $IV + IV$ .
3. Þri atit er mæll á milli (8 kafa rathil)
4.  $XX - 22 = \frac{X}{8} \frac{X}{8}$ . (atvinnu 4 kafa rathil)

Í. L. v.	átt. þrotle	i. . . . . þrotle	8 ft. kibe	5 ft. kibe	3 ft. kibe	Atv.
— 3 —	— 8 —	— 3 —	— 3 —	5	0	2 kafa rathil
— 5 —	— 3 —	— 8 —	— 3 —	2	3	reith, 3
— 3 —	— 8 —	— 3 —	— 6 —	2	0	1 mætt þri
— 5 —	— 3 —	— 5 —	— 1 —	0	2	at hella
— 8 —	— 3 —	— 3 —	— 1 —	11	3	8 sinnum
— 3 —	— 8 —	— 8 —	— 11 —	11	0	

6. Þeskyningurum er 5 kje. seil, og skipti: 5 silfkrönum! (1 kje. rathil)

## Gættur

1. Þinnit, skaga á Ameríku. 2. Borg i Rummenia.
  3. Land á Harþusafrika. 4. Flötuváttur i Europan.
  5. Borg i Skanörum. —
- Leu fyrrleu s Tafi þess vara nafna allra setlis sam mi i bárum rath, og svo öfustleu s Tofessur i öfugri rath. Þram á vit aples, at þrennile neþnum.



- þá kemur úr nafni á gæti er þú mótast  
 gæti nýlega  
 2. Brekanasnið. <sup>stafar</sup> Þú þella mannsnafni á  
 3. Hörning á at leggja 2 eldspitlus mita lif  
 þess at mynd þessa síni bejar nafni.  
 4. Hörning á at leggja svo 10 (tíu) eldspitlus  
 mita at þar síni nafni á vefur.

## Skritlar

Heftasney stóð frammi fyrir daim  
 ann, og ákætti ungum manna af  
 lagri stéllum, er hefti gjær sig seka  
 í þessari okurleysi, í öfurnum samkomu  
 at horfa á sig muna en gætu háfi gæddi.  
 Daimarinn mælti: Í garðandi y munt  
 ingja til lifláts, og var hann þar  
 mest goldit líku líku. — Sönnu reglu  
 ræt legg og gætt at fylgja. Hinn hljaddi,  
 afleitningur var síu at viku sítar gaf  
 þessi sami daimari þau samdu  
þargara leg, hjóna band

Hann: Hvað myndast þess gjarna af og hys  
 gætt.

Hinn: Eg munda þegar halla á hana mót  
 muna. En — (þetta nokkur þing) hinn er síu eld.